



Informationen der Gemeinde Emmelsbüll-Horsbüll

staatlich anerkannter Erholungsort
www.emmelsbuell-horsbuell.com

Gemeindebrief September / Oktober 2008

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

es geht weiter mit dem Gemeindebrief. Die Gemeinde bedankt sich bei den Kirchengemeinden und bei unserem neuen Pastor Claus-Walter Christen für das Angebot, auch weiterhin einen Platz im neuen Gemeindebrief für unsere Informationen zu erhalten.

Wir heißen Herrn Christen herzlich willkommen und versichern Ihm unseren Willen, eine gute, vertrauensvolle Zusammenarbeit zu pflegen.

Wie bereits in den vergangenen Briefen beschrieben, wurden die bereits fertiggestellten Außenkläranlagen abgerechnet, die Verwendungsnachweise für die Förderung versandt. Von 269 Außenkläranlagen sind 79 noch nicht umgerüstet. Diese 79 Anlagen, die bis Ende 2009 umgerüstet sein müssen, sind nicht mehr förderfähig.

Zwischenzeitlich ist der Spielplatz, unser sogenannter „Bolzplatz“ an der Ebbül-Siedlung zum Teil neu gestaltet, fast fertig. Neue Spielgeräte, ein Blockhaus, Bodenbewegungen, Pflasterungen und vieles mehr waren nötig, um den Platz in den jetzigen Zustand zu bringen. Basketball, Beachvolleyball, Tischtennis, Klettern, Grillen, Kicken und vieles mehr bietet der Platz nach endgültiger Fertigstellung.

All dieses haben wir Helga Christiansen zu verdanken, die in Eigeninitiative mit Sponsoren, Privatleuten und Helfern diese Umgestaltung in Angriff und auch die Finanzierung in die Hand genommen hat. Die Gemeinde bekommt den neuen Spielplatz zum Nulltarif, aus dem laufenden Haushalt müssen wir keinen Cent beisteuern. Vor Jahren haben Jugendliche für eine Skaterbahn Geld gesammelt, leider konnte diese nie verwirklicht werden. Die Gemeinde hat dieses Geld natürlich nicht verbraucht, sondern die rd. 1.100 € auf die hohe Kante gelegt. Nun wird es für die Neugestaltung des Platzes eingesetzt. Beim Aufbau hat die Zimmerei Wehking geholfen, der „Runde Tisch“ und Profi-Karstensen haben die Blockhütte finanziert, Garten und Landschaftsbau Volker Christiansen übernahm die Pflasterungen, die Feuerwehren Emmelsbüll und Horsbüll mit ihren Wehrführern waren sehr aktiv, Andreas Knudsen hat die Planierarbeiten durchgeführt, Rechtsanwalt Paul Vogel hat sich finanziell beteiligt. Viele weitere Helfer waren vor Ort tätig.

Die Gemeinde bedankt sich ganz herzlich bei allen vorgenannten, die uns zeigen, dass Gemeinsinn bei uns keine Worthülse ist. Unser ganz besonderer Dank geht an Helga Christiansen. Ohne Dich, Helga, ist die Jugendarbeit in unserer Gemeinde nicht mehr vorstellbar.

Ihr / Euer

Günther Carstensen

Bürgermeister